

# ¿Cuándo puede regresar mi niño a la escuela?

## (When can my child return to school?)



Educación para pacientes y familias

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.

### ¿Está su niño muy enfermo para ir a la guardería o a la escuela?

A veces es difícil determinar a primera hora de la mañana si su niño está lo suficientemente enfermo para ir a la guardería o a la escuela. Puede ser difícil decir si los síntomas leves van a mejorar o a empeorar durante el día.

Use estas pautas para ayudarlo a decidir si debe mantener a su niño en casa. **Para pautas más específicas, consulte con la escuela de su hijo.**

Enfermedad	¿Es contagiosa?	Síntomas	Cuándo regresar a la guardería o escuela
<b>Varicela</b>	Sí – se transmite por contacto directo con el líquido de las ampollas o por gotas que vienen de la boca o la nariz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fiebre</li><li>• Sarpullido rojo y comezón en el cuerpo - que cambia de protuberancias a ampollas y luego a costras</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hable con el médico de su niño sobre el tratamiento que necesita.</li><li>• Mantenga a su niño en casa hasta que las protuberancias o áreas abultadas en la piel tengan costras, y pasen 2 días sin salirle nuevas áreas abultadas.</li><li>• Informe al personal de la escuela y a los padres de los niños con quienes él juega, que su niño tiene varicela.</li><li>• Los niños que no han tenido varicela deben recibir una vacuna para protegerse contra la enfermedad.</li></ul>
<b>Resfriados</b>	Sí	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nariz mucosa</li><li>• Comezón en la garganta</li><li>• Tos</li></ul> <p><b>NOTA:</b> las alergias también pueden causar estos síntomas</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Su niño puede ir a la guardería si tiene síntomas leves de resfriado.</li><li>• Llame al médico del niño si los síntomas son peores de los que en general se presentan con el resfriado común. Llame <b>inmediatamente</b> si su niño no está actuando normalmente, si tiene fiebre o si tiene problemas para respirar.</li></ul>
<b>Fiebre</b>	Depende de lo que la cause	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatura superior a 100.3°F</li></ul>	Su niño debe permanecer en casa hasta que no tenga fiebre sin usar medicamentos por 24 horas.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

## Muy enfermo para ir a la guardería o la escuela, continuación

Enfermedad	¿Es contagiosa?	Síntomas	Cuándo regresar a la guardería o escuela
<b>Influenza (<i>flu</i>)</b>	Sí – se transmite por gotas provenientes de los ojos, boca o nariz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiebre</li> <li>• Escalofrío</li> <li>• Síntomas de resfriado</li> <li>• Dolor de cuerpo</li> <li>• A veces vómito y diarrea</li> </ul>	<p>Su niño debe permanecer en casa hasta que no tenga fiebre sin usar medicamentos por 24 horas y los síntomas hayan desaparecido. Generalmente 5 a 7 días.</p> <p>NOTA: los niños con problemas crónicos de salud deben recibir la vacuna contra la influenza (<i>flu</i>) todos los años.</p>
<b>Impétigo</b>	Sí – se transmite por contacto directo o por gotas provenientes de la boca o nariz	Sarpullido rojo con exudado y lesiones como ampollas en el cuerpo o la cara	Mantenga a su niño en casa hasta que su médico diga que puede regresar a la escuela.
<b>Infecciones del oído medio</b>	No	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolor de oído</li> <li>• Fiebre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Su niño puede asistir a la escuela si siente que puede hacerlo.</li> </ul>
<b>Estafilococo dorado resistente a la meticilina (<i>MRSA</i>)</b>	Sí – se transmite de persona a persona por contacto con las manos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hinchazón</li> <li>• Supuración</li> <li>• Fiebre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar antibióticos si los recomienda el médico del niño.</li> <li>• Su niño puede regresar a la escuela cuando empiece el tratamiento.</li> <li>• Cuando hay herida abierta, manténgala cubierta hasta que no haya más supuración.</li> <li>• No practicar deportes de contacto hasta que todos los sitios hayan cicatrizado.</li> </ul>
<b>Conjuntivitis</b>	Sí – se transmite por bacteria o virus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ojos llorosos</li> <li>• Comezón en los ojos</li> <li>• Enrojecimiento en la parte blanca del ojo</li> <li>• Párpados hinchados</li> <li>• Supuración de los ojos</li> </ul> <p>NOTA: También puede ser una alergia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trate la conjuntivitis de su niño según se lo recomiende el médico de su niño. Esto podría incluir antibióticos.</li> <li>• Su niño puede regresar a la escuela después de 24 horas de tratamiento.</li> </ul>

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

## Muy enfermo para ir a la guardería o la escuela, continuación

Enfermedad	¿Es contagiosa?	Síntomas	Cuándo regresar a la guardería o escuela
<b>Tiña</b>	Sí – se transmite por contacto directo. La tiña puede afectar la piel o el cuero cabelludo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Piel — Parches rosados, elevados y comenzó moderada</li> <li>• Cuero cabelludo — Parches escamosos o con costras, y pérdida de cabello</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trate la piel o el cuero cabelludo de su niño de la manera que le haya dicho su médico.</li> <li>• Piel - mantenga los parches cubiertos con vendaje</li> <li>• Cuero cabelludo - enseñe a su niño que no comparta gorros, peines, cepillos para el cabello, ropa o sábanas.</li> <li>• Su niño puede regresar a la escuela cuando empiece el tratamiento.</li> </ul>
<b>Sarna y piojos</b>	Sí – se transmite por contacto directo. La sarna afecta la piel. Los piojos, el cuero cabelludo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Picazón</li> <li>• Rasquiña</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trate la piel o el cuero cabelludo inmediatamente en la forma que le diga el médico.</li> <li>• Sarna - mantenga a su niño en casa hasta que empiece el tratamiento.</li> <li>• Piojos - mantenga al niño en casa hasta cuando todos los piojos vivos hayan desaparecido. Revise la cabeza del niño durante 7-10 días. Repita el tratamiento cuando se necesite.</li> <li>• Enseñe a su niño que no comparta gorros, peines, cepillos para el cabello, ropa o sábanas.</li> </ul>
<b>Faringitis estreptocócica o escarlatina</b>	Sí – se transmite por contacto con gotas de la boca o la nariz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolor de garganta</li> <li>• Fiebre</li> <li>• Dolor de cabeza</li> <li>• Dolor de estómago</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lleve el niño a su médico si tiene estos síntomas.</li> <li>• Mantenga al niño en casa hasta que haya estado 24 horas sin fiebre y reciba antibióticos.</li> </ul>
<b>Vómito o diarrea</b>	Depende de la causa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vomita más de una vez</li> <li>• Evacuaciones líquidas y acuosas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga a su hijo en casa hasta que no tenga fiebre sin usar medicamentos durante 24 horas y los síntomas desaparezcan.</li> <li>• Para vómitos - También, mantenga a su hijo en casa hasta que no haya vomitado durante al menos 24 horas.</li> <li>• Para la diarrea - También, mantenga a su hijo en casa hasta que él no haya tenido diarrea durante al menos 24 horas. Esto incluye a los niños que usan pañales</li> <li>• Si tiene diarrea o vómito frecuentes o si al mismo tiempo presenta fiebre, sarpullido o debilidad general, llame al médico de su niño.</li> </ul>

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.